

MALANG  
**TOKO OEN**  
*Since 1930s*  
 A HISTORIC LANDMARK

**VOORGERECHTEN  
 APPETIZERS**

**Vleeskroketje met mosterd (2)**  50  
 Croquette served with mustard (2 pcs)

**Rissoles met mosterd (2)** 40  
 Rissoles served with mustard (2 pcs)

**Loempia** 20  
 Spring roll

**Gefrituurde aardappelen** 30  
 Fried potatoes

**SOEP (VOOR EEN PERSOON)  
 SOUP (SINGLE SERVE)**

**Aspergesoep met krab** 55  
 Asparagus and crab soup

**Kippensoep** 45  
 Chicken vegetable clear soup

**Champignonnesoep** 35  
 Mushroom clear soup (not cream based)


**HAMBURGERS & BROODJES  
 HOUSEMADE BURGERS & SANDWICHES**

Our breads contain no artificial ingredients or preservatives. They are daily baked in-house.

Hamburger 35

Cheeseburger 40

Hot dog 35

**Belegde Broodjes**  55

**Special OEN Sandwich**  
 Roast beef, fried egg, chicken topped with fresh lettuce, tomatoes, sliced onions, homemade mustard and cheese

**Uitsmijter (Rosbief/Ham/Kaas)** 50  
 Our signature Dutch open sandwich with your choice of roast beef/ham/cheese and fried egg

**DE OORSTERSE KEUKEN  
 ORIENTAL CUISINE**

**Capcay goreng/kuah** 50  
 Stir fried/soup of meatballs, fishballs, chicken and vegetables


**Bakmi goreng** 45  
 Fried egg noodles with chicken, shrimps, eggs and vegetables

**Fu yung hai** 60  
 Crabmeat omelette served with tomato-based sauce

**Ayam goreng mentega** 60  
 Fried chicken in butter sauce

**Kakap goreng saus manis asam** 60  
 Fried snapper in sweet sour sauce

**Nasi ayam** 45  
 Fried rice with chopped chicken and vegetables

**Nasi capcay**  55  
 Fried rice, meatballs, fishballs, chicken and vegetables

**Nasi goreng putih Hong Kong** 55  
 Fried rice "Hong Kong" style

**Nasi goreng ikan asin**  55  
 Fried rice with salted fish

**Gekookte rijst** 5  
 Plain cooked rice/nasi putih

**SALADES  
 DUTCH-STYLE SALADS**

**Huzarensalade/Beef salad** 50  
 Roast beef, carrots, green beans, potatoes, apples, pineapples, with Dutch-style mayonnaise dressing

**Italiaansesalade/Chicken salad** 50  
 Chicken, carrots, green beans, potatoes, apples, pineapples, with Dutch-style mayonnaise dressing

**Groentensalade/Vegetable salad** 35  
 Carrots, green beans, potatoes, apples, pineapples, with Dutch-style mayonnaise dressing

MALANG  
**TOKO OEN**  
*Since 1930s*  
A HISTORIC LANDMARK

### STEAKS

|   |   |     |
|---|---|-----|
| <b>Wienerschnitzel</b><br>Bistik daging lapis parneer                 |  | 95  |
| <b>Londoner biefstuk met gebakken ei</b><br>Beef steak with fried egg |  | 100 |
| <b>Biefstuk van de haas</b><br>Beef tenderloin steak                  |   | 95  |
| <b>Chicken steak</b><br>Kippenstuk                                    |   | 85  |
| <b>Vis fillet cacap ala meuinerre</b><br>Fish steak/snapper fillet    |   | 85  |
| <b>Rundertong steak</b><br>Oxtongue steak                             |  | 85  |
| <b>Biefstuk galantine</b><br>Galantine steak                          |   | 85  |

### INDONESISCHE SPECIALITEITEN INDONESIAN SPECIALTIES

|  |   |    |
|--|---|----|
| <b>Nasi campur</b><br>Mixed Indonesian dishes served with rice   |   | 40 |
| <b>Nasi sop buntut</b><br>Traditional Javanese oxtail soup served with rice and chilli                                   |  | 75 |
| <b>Nasi semur lidah</b><br>Oxtongue soup served with rice and chilli   |   | 45 |
| <b>Nasi bakmoi</b><br>Meat, shrimps and rice soup  |   | 30 |
| <b>Gado-gado</b><br><i>Diverse groenten met pindasaus en kroepoek</i><br>Mixed vegetables with peanut sauce and crackers |  | 30 |
| <b>Nasi goreng spesial</b><br>Fried rice with chicken, shrimps and fried egg   |  | 55 |


### OLD-FASHIONED ICE CREAM

De uit grootmoederstijd alom bekende ijs cream "Oen". Zuiver en alleen uit natuur producten. Our ice creams are homemade. No preservatives added.

### SINGLE SCOOP

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Vanilla/strawberry/chocolate/coffee | 25 |
| Durian (seasonal)                   | 25 |

### OLD FAVOURITES

|                            |   |    |
|----------------------------|---|----|
| Tutti Frutti               |  | 40 |
| Peach Melba                |   | 45 |
| Banana Split               |   | 65 |
| Domino/Napolitaine/Cassata |   | 40 |
| Sonny Boy                  |   | 50 |

### FANCY SUNDAES

|                        |   |    |
|------------------------|---|----|
| Tropicana Cream        |   | 45 |
| Midwest Sunday         |   | 45 |
| Calypso Fantasy        |   | 45 |
| Corn Ice Cream         |   | 50 |
| "OEN" Special          |  | 65 |
| Glace de Grand Marnier |   | 65 |
| Chocolate Parfait      |  | 65 |

### ICE CREAM SODAS

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Vanilla/strawberry/chocolate/coffee | 45 |
| Melon cream soda                    | 38 |

### MILK SHAKES

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Vanilla/strawberry/chocolate/coffee | 45 |
|-------------------------------------|----|

Heeft U reeds een proefje genomen met "OEN" overheerlijke ice cream?

Domino - Cassata - Tutti-Frutti - Sonny Boy

Kajoetangan 5 **TOKO "OEN" MALANG** Tel. 364052

Geopend van 8 u. v.m. tot 9 u.'s nachts

Newspaper advertisement style in 1940

All prices are subject to 10% tax - prijzen zijn exclusief 10% belasting

MALANG  
**TOKO OEN**  
*Since 1930s*  
 A HISTORIC LANDMARK

**VERSE VRUCHTEN JUS**  
**LOKAAL & VOLGENS DE SEIZOENEN**  
**FRESH FRUIT JUICES**  
**LOCAL & SEASONAL**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Gemengd fruit/Mixed fruit       | 30 |
| Sinaasappel/Orange              | 25 |
| Limoen/Lime                     | 20 |
| Avocado                         | 25 |
| Appel/Apple                     | 20 |
| Galiameloen/Honeydew melon      | 20 |
| Watermeloen/Watermelon          | 20 |
| Tomaat/Tomato                   | 20 |
| Wortel/Carrot                   | 20 |
| Wortel & tomaat/Carrot & tomato | 20 |
| Wortel & appel/Carrot & Apple   | 20 |
| Zuursak/Soursop                 | 20 |

**BIER**  
**BEER**

|                  |    |
|------------------|----|
| Bintang (small)  | 45 |
| Bintang (large)  | 50 |
| Heineken (large) | 55 |
| Guinness         | 55 |



**DRANKEN**  
**BEVERAGES**

|  |    |
|--|----|
| Dawet santan                             | 20 |
| Es sirup                                 | 15 |
| Es cao                                   | 15 |
| Es kolang kaling                         | 15 |
| Es sirup telasih                         | 15 |
| Es campur                                | 25 |
| Es buah                                  | 25 |
| Es pudding                               | 25 |
| Es apokat mocha                          | 30 |
| Es soda gembira                          | 30 |
| Es lemon squash                          | 30 |
| Es jeruk manis peres                     | 25 |
| Sekoteng                                 | 15 |
| Teh panas                                | 10 |
| Es teh                                   | 10 |
| Lime tea                                 | 20 |
| Kopi tubruk panas                        | 20 |
| Nescafe                                  | 25 |
| Kopi susu panas                          | 25 |
| Susu panas                               | 10 |
| OEN coffee (kopi tubruk & whipped cream) | 30 |
| Coca cola                                | 15 |
| Es batu                                  | 2  |
| Chocolate rum                            | 25 |
| Mineral water                            |    |
| Cup, 220 ml                              | 1  |
| Small bottle, 600 ml                     | 8  |
| Large bottle, 1800 ml                    | 10 |

# Old-Fashioned Ice Creams

## Tropicana Cream



## Oen's Special



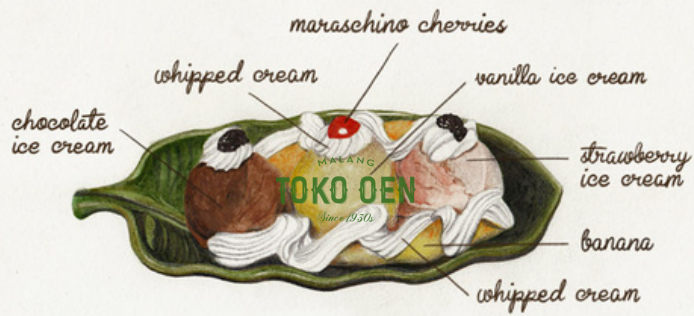
## Peach Melba



## Chocolate Parfait



# Banana Split



# Corn Ice Cream



# Glace de Grand Marnier

